



トランジットモールでは歩行者とバスが空間を共有します

混雑の解消へ初めの一歩

柏駅東口 交通実験

トラフィックチャレンジの結果から

「歩道に自転車がたふさん止めてあって、歩きにくい」「この道は路上駐車が多くて、すぐ渋滞してしまふなあ」。そんな声を少しでも減らすため、3月1日〜7日に「柏駅東口交通実験かしわトラフィックチャレンジ2000」を行いました。今号では、「この実験の結果をお知らせします」。

混雑解消に一石

街全体で大実験

平日はバスが駅まで乗り入れない、渋滞が発生するなど、柏駅東口の交通の不便を緩和するため、市では、昨年7月に地区の商店会や運輸事業者、警察、市民のかた、学識経験者に呼びかけて「柏駅東口地区交通円滑化方策検討委員会」を設置しました。

方法は、交通の円滑化だけでなく、「柏の玄関口にふさわしい魅力を持つ街」を目標に、多くの市民ボランティアのかたがたに手伝っていただきながら、街ぐるみで行いました。

方法の変更・パークアンドライド(注1)・タクシー待機場所の遠隔化・スクランブル交差点・空いている道路への誘導の8項目。それぞれについて、効果を検証すると同時に、街にきたかたや近隣にお住まいのかたに、アンケートのご協力をいただきました。

内容は、駅前通りの施策

アンケート結果では、それぞれの実験について、七〜八割近くのかたから「大変良い」「良い」と高い評価を得ました(別図参照)。

平日は、歩行者空間の確保を中心に実験を行いました。歩行者空間が広がったことに

トラフィックチャレンジは、この委員会で出された交通の問題点を解決するアイデアについて実験し、効果を検証

内容は、駅前通りの施策

平日は、歩行者空間の確保を中心に実験を行いました。歩行者空間が広がったことに

気づきましたか? こんな実験・あんな実験

客待ちのタクシーによる混雑を緩和するため、市役所の駐車場にタクシープールを移した実験では、本来の目的である混雑緩和以外に、待機中のアイドリング時間の削減にも効果がありました。

駐車場待ちの車が渋滞の原因となるため、空いている駐車場の案内を行いました。いくつかの駐車場で利用数が変わり、若干の分散が見られました。また、そごうの立体駐車場を左折入庫にするなどの実験も行われました。

路上での商品積み下ろしの防止やアイドリング時間の削減のため、共同荷さばき場所を設置しました。荷さばき時間が長い車両にも多く利用されたようです。これらの車両には、アイドリングストップにもご協力いただきました。

歩く人のじゃまにならないように、自転車の置き方を工夫した実験では、「歩きやすくなった(49.6%)」「安全になった(12.0%)」という意見がある一方、「駐輪が増えた(4.0%)」「止めにくい(2.5%)」などの意見もありました。駐輪時間を調べたところ、10分以内の駐輪が43.3%を占め、「買い物をする間、ちょっと止める」という人が多いことがわかりました。

項目	大変良い	良い	普通	悪い	大変悪い
歩道の拡幅	61.1	26.5	6.4	3.0	1.3
駐輪方法の工夫	62.2	26.2	7.3	3.0	1.3
バスの駅前乗り入れ	65.8	16.9	10.0	5.6	1.7
駐車場案内	52.3	28.4	17.1	1.4	0.9
共同荷さばき場所の設置	60.0	27.8	8.7	2.6	0.9
駐車場入庫方法の変更	41.9	25.8	24.0	6.9	1.4
パークアンドライド	44.3	22.8	21.9	8.7	2.3
タクシー待機場所の遠隔化	46.7	30.4	20.7	1.3	0.9
スクランブル交差点	54.8	24.3	13.5	4.3	3.0
空いている道路への誘導	49.3	27.6	19.1	3.6	0.4

8月5日(土) 手賀沼花火大会

とき 8月5日(土)午後7時〜8時半※荒天の場合には6日(日)、6日も荒天の場合は12日(土)に延期

ところ 柏市・我孫子市・沼南町の手賀沼湖畔(別図)

テレホンサービス ☎0180-99-4187※当日午前8時から、大会実施の有無をお知らせします

注意 ①当日午後6時〜9時に、会場周辺の交通が別図のとおり規制されます
②駐車場は設置しませんので、車での来場はご遠慮ください※ふるさと大橋の開通に伴い、歩行者の通行が多くなったため、柏五小駐車場は設置しません

■手賀沼花火大会の会場と交通規制区域

図 商工課 ☎67-1141・柏商工会議所 ☎62-3311

* 主な内容 *

- 廃棄物処理基本計画を改訂/確認環境アセス・学識経験者会議 ... P2
- 環境市民会議の参加者を募集/介護保険料の納付/市長室だより ... P3
- 情報館(こどもの広場、講座・講演、催しほか) ... P4 ~7
- 人・街・緑(フォトニュース)/春夏秋冬/パズルの時間 ... P8

ごみ処分ゼロ社会を目指して

廃棄物処理基本計画を改訂

柏市では、平成8年度に作成した「柏市一般廃棄物処理基本計画」の一部を改訂しました。この計画は市内で発生するごみの抑制から資源化や処理・処分、施設整備についての基本的な考え方を示すものです。

なお、この改訂に当たっては、「柏市廃棄物処理清掃審議会」に諮問し、4月28日に答申を受けています。

平成30年度のごみの量は

■表1 平成30年度の予測人口とごみ量

区分	平成12年8月時点の予測値	平成9年3月時点の予測値
計画処理区域内人口(人)	372,000	396,000
“(既存市街地)(人)	343,000	349,000
“(開発地区)(人)	29,000	47,000
家庭系1人1日平均排出量(g)	1,025	1,020
家庭系ごみ量(t/日)	380.81	403.92
事業系1人1日平均排出量(g)	318	485
事業系ごみ量(t/日)	118.15	192.07
全体ごみ量(t/日)	498.96	595.99
焼却処理量(t/日)	348.29	417.46

改訂では、まず、現在作成中の第四次総合計画基礎調査の予測人口を基に、将来、市内で発生するごみ量を見直ししました。見直しに当たっては、実態に合った計画とするため、平成7年～11年度の5年間の実績からごみ量を予測しました。

施設整備の長期的な展望を

このごみ量予測から推計し、焼却に必要な施設規模を一日当たり六百トンから五百トンに変更しました。

見直しの背景は

この見直しは、人口の増加の鈍化により、将来の予測人口が減ったことや、事業系がラスチックごみの分別やせん定された枝のチップ化等の新たな減量施策が導入されたこと、国による関係法律が制定されたことなど、ごみ処理を

環境アセスメント

専門的な立場で検証 学識経験者会議を開催

第二清掃工場の建設計画の中で、処理規模の縮小と処理方式が決定したことを受け、確認のための環境アセスメントを行いました。

その結果、確認したすべての項目について、以前に行っていた環境アセスメントの結果と

同程度か、より軽微という結果となりました。さらに、この結果を専門的な立場から判断してもらうために、7月18日に環境アセスメント委員会の学識経験者(別表2)に検証をお願いしました。住民のかたからの質問事項について

も、併せてご意見をいただきました。それぞれの内容の一部は次のとおりです。

計画地周辺の地形による地域拡散への影響
質問 環境アセスメントでは建設予定地の地形を考慮しないで平坦な地形として予測している。予測に地形の影響があるのではないか。
回答 清掃工場の排ガスが煙突の高さよりさらに上昇する

第二回の会議は8月29日(火)午後2時から、教育福祉会館で行います。傍聴を希望する場合は当日会場へお越しください(先着二百人)。
◎清掃工場建設課 ☎67-1140

変更素案にあなたの声を

市街化区域及び市街化調整区域に関する都市計画

縦覧と公聴会を開催

「市街化区域及び市街化調整区域に関する都市計画」をこのたび見直すことになりました。この計画は、市内を市街地として積極的に整備を進める市街化区域と、市街化を抑制する市街化調整区域とに分けて、計画的なまちづくり

「市街化区域及び市街化調整区域に関する都市計画」をこのたび見直すことになりました。この計画は、市内を市街地として積極的に整備を進める市街化区域と、市街化を抑制する市街化調整区域とに分けて、計画的なまちづくり

◆変更素案の縦覧
とき 8月1日(火)～15日(火)の午前9時～午後5時(土曜・日曜を除く)
ところ 都市計画課(市役所第一庁舎三階)・千葉真都市政課(県庁中庁舎七階)
◆公聴会の開催
とき 9月10日(日)午後(当日消印有効)か直接※希

公述申出書の様式

公述申出書
平成12年 月 日
千葉県知事 沼田 武 様
住所 氏名
職業 年齢
電話

平成12年8月1日付け千葉県報に登載された市街化区域及び市街化調整区域の都市計画に関する千葉県都市計画公聴会に際して、別紙のとおり公述の申出をします。

注
1. 別紙は、400字詰め原稿用紙2枚以内とする
2. 自筆により楷書、横書きとする
3. 申出人は、当該都市計画に係る市町村の住民とする

をするために作成されたもの
2時半から
ところ 保健勤労会館
定員 先着百人
公述の申し込み 当日、会場へ直接※公述の申し出がない場合は、公聴会を中止しますので、事前にお問い合わせください
公述人の対象 市内在住の個人か市内に事務所がある法人
公述の申し込み 公述申出書の様式(都市計画課でも配布、別掲参照)に、住所・氏名・職業・年齢・電話番号を書き、述べようとする意見の要旨を添えて、8月15日(火)までに、〒277-8505 柏市役所都市計画課に郵送(当日消印有効)か直接※希

望者多数の場合は抽選などにより、公述人を選び、その結果を本人に通知します。抽選も併せて行っています。方針の概要とその付図については、縦覧を行っています。
◎柏市都市計画課 ☎67-1144
千葉真都市部都市政策課 ☎043-2223-3161

望者多数の場合は抽選などにより、公述人を選び、その結果を本人に通知します。抽選も併せて行っています。方針の概要とその付図については、縦覧を行っています。
◎柏市都市計画課 ☎67-1144
千葉真都市部都市政策課 ☎043-2223-3161

手賀沼統一マークを募集

手賀沼を市民のいやしの場に。沼周辺の柏市・我孫子市・沼南町では、平成10年度に「手賀沼を生かしたまちづくり推進委員会」を作り、いろいろな事業に取り組んでいます。同委員会では、市や町の枠を超えて、手賀沼のイメージを共有できるようなマークを募集します。このマークは、手賀沼関連の行事などで、統一マークとして使用していきます。

応募資格 柏市・我孫子市・沼南町に在住・在勤・在学のかた
規格 A4版白色の紙に自由にデザインしてください(紙質・色・画材などは指定なし)
賞 採用作品(1点)・入選作品(2点)
応募方法 作品(裏面に住所・氏名・電話番号を記入)に、マークの意味と制作の動機をまとめたもの(400字詰め原稿用紙2枚程度。住所・氏名・電話番号を記入)を添えて、〒277-8505 柏市役所企画課(市役所第2庁舎3階)へ、9月18日(月)までに郵送(必着)か直接
その他 ①応募作品は返却しません
②採用作品の著作権は、手賀沼を生かしたまちづくり推進委員会に属します

◎企画課内手賀沼を生かしたまちづくり推進委員会事務局 ☎67-1117

明るい選挙の啓発標語を募集

応募資格 市内在住のかた※小・中学生、高校生は学校単位で応募
応募方法はがきに、20字以内の標語(2点まで)、住所・氏名(ふりがな)・年齢・性別・電話番号を書いて、〒277-8505 柏市選挙管理委員会事務局へ、9月8日(金)までに郵送で(当日消印有効)

◎選挙管理委員会事務局 ☎67-1092

原爆犠牲者の慰霊と平和を祈念して 一分間の黙とうを

今年も原爆記念日が近づきました。犠牲者の霊を慰め、平和を祈念するため、次の原爆投下日時に、一分間の黙とうをお願いします。

広島 8月6日(日) 午前8時15分
長崎 8月9日(水) 午前11時2分
◎地域福祉課 ☎67-1132

環境基本条例の制定に向けて

新しい時代にふさわしい内容に 市民会議の参加者募集



環境を一緒に考えてみませんか

「ごみのこと、水のこと、緑のこと...」環境の問題は、私たちの生活に関連の深いものばかりです。よりよい環境を守り、作っていくために、市では、環境基本条例を制定する準備を進めています。

制定に当たって、条例の内容などについて話し合う「環境市民会議」を開きます。市民の声を反映した条例にするため、この会議にボランティアで参加していただく市民のかたを募集します。

今回、制定する環境基本条例は、これまでの環境保全条例を全面的に改正しようとする。これからの環境問題には、今以上に市民・事業者・行政が力を合わせて取り組んでいくことが重要です。

4月に介護保険制度がスタートして四月。すでに三千人を超えるかたが介護サービスを利用しています。10月からは、制度をスムーズにスタートさせるために、第一号被保険者の保険料は免除され、10月からは所得に応じて別表の金額を納めていただくようになります。

65歳以上のかたも納付を 10月から介護保険料を徴収

4月に介護保険制度がスタートして四月。すでに三千人を超えるかたが介護サービスを利用しています。10月からは、制度をスムーズにスタートさせるために、第一号被保険者の保険料は免除され、10月からは所得に応じて別表の金額を納めていただくようになります。

■第1号被保険者の介護保険料(年額)

所得段階	年間保険料	平成12年度 (年間保険料の4分の1(注))	平成13年度 (年間保険料の4分の3(注))	平成14年度 (全額)
第1段階 生活保護の受給者、老齢福祉年金受給者で世帯全員が市民税非課税	16,310円	4,080円	12,230円	16,310円
第2段階 世帯全員が市民税非課税	24,460円	6,120円	18,350円	24,460円
第3段階 本人が市民税非課税	32,620円	8,150円	24,460円	32,620円
第4段階 本人が市民税課税で、合計所得が250万円未満	40,770円	10,190円	30,580円	40,770円
第5段階 本人が市民税課税で、合計所得が250万円以上	48,920円	12,230円	36,690円	48,920円

(注) 国の負担により、今年9月まで保険料が免除され、10月～来年9月については保険料が半額に軽減されます。このため、今年度は本来の額の4分の1、来年度は4分の3になります

市長室だより

本多

晃



さる4月末に柏駅東口の通称ダブルデッキエレベーターが完成しました。これで柏駅の東口方面から西口方面へ、車いすのかたでも階段を上り下りすることなく駅を横断できるようになりました。

JR・東武線の柏駅とその周辺でも駅ホームへのエスカレーター設置や東西広場のエレベーター設置が終了しました。今年中には南口の横断歩道橋とビルの接続口に車いす用のリフトを取り付ける工事にかけられます。

バリアフリーへ一歩ずつ

市内には、JR・東武鉄道合わせて八つの駅があります。改札の内と外にエスカレーターのあるところなど、バリアフリーへの対応はまだまちまちです。今年度の国会では「高齢者、身体障害者等の公共交通機関を利用した移動の円滑化の促進に関する法律」という長い名前の法律が成立しました。これによると鉄道やバスの事業者は新しい施設や車両を導入する際はバリアフリーの基準に適合したものとすることが義務づけられています。市は、重点地区内で道路や広場のバリアフリー化を進めなければなりません。国の施策としてもバリアフリー化が認知されたというべきでしょう。

実際にバリアフリー化を進める上でいちばん大きな課題は費用の負担です。特に、すでにある施設を改善する場合には予想以上の事業費が必要です。また、昔の施設ではエレベーターを設置するための空間がないなど現実的な問題にも直面します。最近、市内を低床バス(フンステップバス)が走っているのをご覧になったことのあるでしょうか。これもバス会社、国、市が協力して取り組んでいるバリアフリー化の一環です。財源調達のとや計画の面でも、関係者と協力しながら一つ一つ街なかのバリアフリー化を進めていきたいと思っています。

会長は岡田氏 農業委員が決定

任期満了に伴い、新たに次の二十五人のかたが、柏市農業委員に決まりました。

- ▽柏地区Ⅱ 池田昌・川崎儀
- ▽木村多喜雄・鈴木和夫
- ▽高野山彦一・谷田昌留吉・吉田隆雄
- ▽土地区Ⅱ 小川薫・金子利一
- ▽木村宏司・日暮光次・横尾新

また、柏市農業委員会の総会が7月17日に開かれ、第十六期の会長に岡田忠恵氏、職務代理人に木村多喜雄氏が選出されました。

- ▽田中地区Ⅱ 内海勝義・大関勇・岡田忠恵・岡田正夫・坂巻重男・鈴木實・染谷一夫・染谷茂・寺田信雄
- ▽富勢地区Ⅱ 相模農夫・中尾富久造・成嶋文雄・野口秋蔵

常磐新線の名称・沿線地域の愛称を募集

秋葉原～つくば間58.3kmを45分で結ぶ常磐新線。現在、平成17年度の開業に向けて、各地で工事やまちづくりが行われています。柏市でも鉄道整備と土地区画整理事業が一体となったまちづくりを進めており、北部地域には2駅が設置される予定です。この鉄道と沿線地域の新たなイメージづくりのため、鉄道の名称と沿線地域の愛称を募集します。

- 募集内容 ①常磐新線の新しい名称(鉄道ネーミング)
- ②常磐新線沿線全域にわたる地域愛称(地域ネーミング)
- ③常磐新線・沿線地域のイメージアップのための提案

申し込み はがきに住所・氏名・年齢・性別・職業または学校名・電話番号を書いて、〒111-8677台東区元浅草2-6-6東京日産台東ビル7階 首都圏新都市鉄道内「常磐新線鉄道・地域ネーミング募集事務局」へ、9月30日(日)までに郵送(当日消印有効)するか首都圏新都市鉄道のホームページ(<http://www.mir.co.jp>)で※名称等の権利は主催者に帰属します

記念品 応募者の中からグッド提案賞として10万円相当の旅行券を15人のかたに、そのほか、抽選で1,000円相当の図書カードを100人のかたに差し上げます。当選者の発表は発送をもって代えさせていただきます

事務局 常磐新線・地域ネーミング募集事務局 ☎03-5827-3335、①・③については千葉県庁交通計画課 ☎043-223-2278、②・③については千葉県庁都市整備課 ☎043-223-3544

平成13年度市職員を募集

職種	職級	採用予定者数	受験資格
一般行政職	上級	5人程度	大学学部卒業(見込み)以上で、昭和50年4月2日以後に生まれたかた
保育士	中級	5人程度	保育士資格(見込み)を有し、昭和53年4月2日以後に生まれたかた
消防職	上級	2人程度	大学学部卒業(見込み)以上で、深夜業務に従事できる、昭和50年4月2日以後に生まれたかた
	初級		高等学校卒業(見込み)以上で、深夜業務に従事できる、昭和50年4月2日以後に生まれたかた

職種等 別表のとおり
一次試験 8月27日(日)
申し込み 8月10日(木)までに、一般行政職・保育士希望のかたは本人が人事課(市役所第2庁舎2階)へ直接、消防職希望のかたは本人が消防本部へ直接(どちらも土曜・日曜を除く、郵送不可)
一般行政職・保育士は人事課 ☎67-1113
消防職は消防本部総務課 ☎33-8791

情報館

市役所 ☎67-1111

※見出しが色刷りのものは市からのお知らせです

いじりものの広場

夏休み工作教室

とき 8月19日(土) 午前9時半～正午
ところ 布施近隣センター
対象 市内在住の小学生、先着十五人
内容 七宝焼きで額絵を作ります

費用 四百円(材料費)
申し込み 8月2日(水) 午前10時から、布施近隣センターへ費用を添えて

子ども陶芸教室

とき 8月5日(土) 午前10時から、布施近隣センターへ費用を添えて

豊四季台婦人児童センターの催し

豊四季台婦人児童センター ☎44-5363

	とき	対象	内容	費用	申し込み
牛乳パック工作	8月10日(木)午前10時～正午	小学生、先着20人	びっくり箱とけん玉を作ります	無料	8月2日(水)午前10時から、電話で
一泊冒険	8月19日(土)～20日(日)〈1泊2日〉	小学3年～中学1年生の男女、先着各20人	肝試しや花火などをします	500円	8月4日(金)午前10時から、費用を添えて
手話入門	8月23日(水)午前10時～正午	小学生、先着20人	手話を習い、耳の不自由な人と交流します	無料	8月2日(水)午前10時から、電話で
点字入門	8月24日(木)午前10時～正午	小学生、先着20人	点字を習い、目の不自由な人と交流します	無料	8月3日(木)午前10時から、電話で
ぞうきん作り	8月25日(金)午前10時～11時半	小学生、先着20人	新学期に向けて自分のぞうきんを縫います。針・糸・タオルを持参	無料	8月8日(火)午前10時から、電話で
デュエルモンスター講座	8月26日(土)午前10時～11時・午前11時～正午	小学生、各回先着20人	カードの使い方を習います	無料	8月9日(水)午前10時から、電話で

※会場と申し込みは、豊四季台婦人児童センター。車での来館はご遠慮ください

永楽台児童センターの催し

永楽台児童センター(永楽台近隣センター内) ☎63-1201

	とき	対象	内容	費用	申し込み
ペーパーブロック工作	8月18日(金)午後1時～2時半・25日(金)午後1時～3時(計2回)	小学生以上、先着40人	紙を折ったパーツを組み合わせて、いろいろな作品を作ります	無料	8月5日(土)午後1時から、電話か直接
身近な材料でラジオを聞こう	8月20日(日)午後1時～4時	小学5年生以上、先着20人	アルミはくなどを使ってラジオの電波をキャッチできるか実験します	500円	8月2日(水)午前10時から、電話か直接、8月12日(土)までに費用を持参
忍者修業道場	8月22日(火)午前10時～11時半	5歳児以上、先着50人	室内で劇団の人と一緒に忍者修業をします	300円	8月2日(水)午後1時から、電話か直接
手話入門	8月22日(火)午後2時～4時	小学生以上、先着50人	手話を習い、耳の不自由な人と交流します	無料	8月1日(火)午後2時から、電話か直接
点字入門	8月23日(水)午前10時～正午	小学生以上、先着30人	点字を習い、目の不自由な人と交流します	無料	8月1日(火)午後3時から、電話か直接
牛乳パック工作	8月23日(水)午前10時～正午	小学生以上、先着40人	ルービックキューブやびっくり箱を作ります。牛乳パック4本分を持参	無料	8月5日(土)午後3時から、電話か直接
釜のめしクラブ・シャボン玉名人	8月25日(金)午前10時～11時半	小学生以上、先着40人	障害のあるかたもいないかたと一緒にシャボン玉を作ります	100円	8月5日(土)午後2時から、電話か直接
釜のめしクラブ・バス日帰りキャンプ	8月29日(火)午前8時半～午後4時半 ◇集合・解散場所 永楽台児童センター	小学4年生以上、先着35人(障害のあるかた10人を含む)	障害のあるかたと一緒に焼きそばを作ったり園内探検をして遊びます	530円	8月2日(水)午前11時から、電話か直接、8月12日(土)までに費用を持参

※会場と申し込みは、永楽台児童センター。車での来館はご遠慮ください

9時半～正午

夏休み子ども映画会

ところ 新富近隣センター
対象 市内在住の小学三年～六年生、二十四人
内容 えんぴつ立てや自由な作品を作ります
費用 五百円
申し込み 8月3日(木) 午前9時半～10時に、新富近隣センターに費用を添えて※応募者多数の場合は抽選
費用 無料
申し込み 当日、会場へ直

夏休みエコスクール

とき 8月22日(火) 午前10時～午後4時
ところ アミュゼ柏、東洋館
対象 市内在住の小学四年生以上、先着二十人※保護者同伴可
内容 空き缶で楽器などを

子ども卓球教室

とき 8月23日(水) 午前10時～正午
ところ 酒井根近隣センター
対象 小学三年～六年生、先着二十人
内容 基本から学びます
費用 無料
申し込み 8月2日(水) 午前9時から、酒井根近隣センターへ電話か直接

南部ちびっこ人形劇

とき 8月30日(水) 午後2時～3時
ところ 南部近隣センター
対象 幼児～小学校低学年、先着百人※保護者同伴可
上演作品 影絵「たつの子太郎」
費用 無料
申し込み 当日、会場へ直

夏休み子どもシアタ

とき 8月26日(土) 午前10時～11時半・午後1時半～3時(二回上映)
ところ 新田原近隣センター
対象 幼児～小学生、各回先着百人※保護者同伴可
上映作品 アニメ「ちびまる子ちゃん」「ジャングル大帝」
費用 無料
申し込み 当日、会場へ直

夏休み科学教室

とき 8月28日(月) 午後10時～11時半
内容 「光と音・波の性質を学ぼう」ほか・29日(火)「台所でDNA」ほか※時間はいずれも午前9時半～午後4時
ところ 東葛テクノプラザ
対象 小学四年～六年生と保護者、各四十組
費用 無料
申し込み 往復はがきに、希望日・住所・氏名・学年・電話番号・保護者氏名と返信面のあて先を書いて、〒277-0882 柏の葉五丁目四一六 東葛テクノプラザへ、8月10日(木)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選
問い合わせ 東葛テクノプラザ ☎33-0139

子ども料理教室

とき 8月29日(火) 午前10時～午後1時半
ところ 西原近隣センター

プラネタリウム

8月の月例観望会
 「天文クイズラリー～どこまで知ってる?宇宙のこと」
とき 12日(土)・26日(土)午後1時半・3時半と13日(日)・27日(日)午前10時半・午後1時半・3時半
ところ 図書館本館2階
入場料 無料
観望会 視聴覚ライブラリー ☎64-1811

図書館

おはなし会
 毎週木曜日午後4時～4時半
 〈休館日〉
 毎週月曜日、31日(木)
図書館本館 ☎64-5346

市民文化会館 8月

小ホール		大ホール		日・開演時間
午後5時	午後2時	午前2日(水)	午後9時半	午後6時半
朗読劇「この子たちの夏」 全自四百九十九円 柏子ども劇場 ☎69-8451	西原中学校・諸戸 ☎54-3222	第四回柏市中学校演劇発表会 入場無料	柏オーライオンズクラブ ☎62-0909	催し・入場料・問い合わせ エストニア少女合唱団「エッセルヘイン」 全指四千五百円 民主音楽協会 ☎03-5362-3480

アミュゼ柏 8月

日・開演時間	催し・入場料・問い合わせ
27日(日) 午後1時半	夏の陣 全自千五百円 スピリッツ ☎048-866-3307
19日(土) 午後2時半	吉田雅鳳 箏・三絃コンサート 全自二千八百円 吉田 ☎53-7028
27日(日) 午後1時半	TEEN AGE ROCK FESTIVAL VOL.25 夏の陣 全自千五百円 スピリッツ ☎048-866-3307

市民ギャラリー 8月

開催期間	催し
1日(火)～4日(金)	重陽会 第二十回展
5日(土)～9日(水)	第五回彩軌会展
10日(木)～13日(日)	彩光会展
14日(月)～18日(金)	第二十七回虹の会展
19日(土)～22日(火)	第十一回フォトレンズ 柏写真展
24日(木)～27日(日)	Miyoko Mizuno American Watercolor Teachers & Classmate
28日(月)～31日(木)	第七回柏水彩会展

開館時間 午前10時～午後8時。各催しの初日は正午から、最終日は午後6時まで。休館日 23日(水) 入場料 無料。利用の申し込み 文化課 問い合わせ 市民ギャラリー(高島屋ステーションモール八階) ☎48-2211

講座・講演

※①③の会場と問い合わせは、身体障害者福祉センター(教育福祉会館内) ☎63-9353 (ファクス兼用)

①障害者の囲碁講習会
とき 9月7日～11月2日
の第一・第三木曜日午前10時～正午(計五回) ※昼食後解散

②障害者のコーラス講習会
とき 9月4日、10月2日、11月6日、12月4日・18日の各月曜日午前10時～11時半(計五回) ※昼食後解散

③中途失聴・難聴者の初・中級手話講習会
とき 8月26日～12月9日の毎週土曜日午後1時半～3時半(9月23日を除く、計十五回)

④点訳奉仕員養成講習会
とき 9月1日～11月17日の毎週金曜日午後1時半～3時半(祝日を除く、計十回)

⑤松葉シルバー学級
とき 8月29日～10月24日の毎週火曜日と9月20日(水・日曜日を除く) ※応募者多数の場合は抽選

⑥自己啓発推進セミナー
とき 8月22日(火)午前9時半～午後4時半

⑦秋季外国語会話講座
とき 9月からの週一回、科目により日時を設定

⑧市民書道講座
とき 8月22日～12月12日の毎週火曜日午前10時～正午(計十七回)

シルバークラッシュ

とき・内容 9月5日(火)午後1時～4時

③中途失聴・難聴者の初・中級手話講習会
とき 8月26日～12月9日の毎週土曜日午後1時半～3時半(9月23日を除く、計十五回)

④点訳奉仕員養成講習会
とき 9月1日～11月17日の毎週金曜日午後1時半～3時半(祝日を除く、計十回)

⑤松葉シルバー学級
とき 8月29日～10月24日の毎週火曜日と9月20日(水・日曜日を除く) ※応募者多数の場合は抽選

⑥自己啓発推進セミナー
とき 8月22日(火)午前9時半～午後4時半

⑦秋季外国語会話講座
とき 9月からの週一回、科目により日時を設定

⑧市民書道講座
とき 8月22日～12月12日の毎週火曜日午前10時～正午(計十七回)

⑨世代ゴチャ混ぜ話そうかい
とき 8月25日～12月1日の毎週金曜日午後1時半～4時(9月15日・29日、11月3日を除く、計十二回) ※8月25日は午前11時～午後2時半

⑩柏カルチャール
とき 8月22日～12月12日の毎週火曜日午前10時～正午(計十七回)

⑪水の日
8月1日は水の日
節水にご協力を

⑫水の日
8月1日は水の日
節水にご協力を

⑬水の日
8月1日は水の日
節水にご協力を

⑭水の日
8月1日は水の日
節水にご協力を

⑮水の日
8月1日は水の日
節水にご協力を

⑯水の日
8月1日は水の日
節水にご協力を

⑰水の日
8月1日は水の日
節水にご協力を

⑱水の日
8月1日は水の日
節水にご協力を

⑲水の日
8月1日は水の日
節水にご協力を

市民リサイクル情報交換コーナー
譲ります
室内用卓球台(180cm×90cm×100cm)、石油ファンヒーター(白色・70cm×50cm×20cm、タイマー付き、排気口工事必要) =10,000円
CDラジカセ(黒色・30cm×15cm×15cm) =500円
籐回転いす(70cm×90cm×70cm) =格安
探しています
車いす(車輪が大きく、自動車に収納可) =10,000円
剣道防具一式(小学生低学年用) =3,000円
A型ベビーカー、ベビーゲート(開閉式、大きさ調整可能)、着物着付け練習用ボディ =格安

消費生活センター ☎63-5853
〒277-0005 柏1丁目1-11ファミリかしわ3階
ム(柏)丁目
定員 先着五十人
内容 年賀状や手紙など、実用的な物の書き方を基本から応用まで学びます
費用 一カ月千円(教材費、用意する物、書道用具一式、古新聞・ぞうきん・上履きなど)
申し込み 8月2日(水)午前10時から、柏中央ライオンズクラブへ電話かファクス(66-88807)で
柏中央ライオンズクラブ ☎66-00066

第47回柏市文化祭 一般参加者募集
部門 名称 内容 日程・会場 対象
美術作品発表 写真 モノクロ・カラーを問わず、大きさは四つ切りで題材は自由。額入りかパネル張り、展示用のひもをつける 11月8日(水)～11日(土) 個人：市内在住の勤労者、市内在勤のかた
絵画 大きさは15号以内。額入り、展示用のひもをつける 11月12日(日)～15日(水) =市民ギャラリー
書道 大きさは半切条幅以内で表装か仮巻のもの。展示用のひもをつける 11月11日(土)～14日(火) =教育福祉会館
手芸 手で運搬可能なもの 11月16日(木)～19日(日) =アミュゼ柏
舞台芸術発表 民謡 民謡、踊り等 出演は1回とし、演目は10分程度のもの 11月19日(日)=アミュゼ柏
邦楽 三曲、詩吟、謡曲、日本舞踊等
洋楽 歌唱、演奏、ダンス、バレエ、演劇等

ちよっとひと言 from パズルの時間
Q. 市の職員が派遣される「柏市民まちづくり講座」は、職員のかたがたをとて身近に感じられる良い機会だと思います。ネットワークさん、がんばってください。(明原2丁目・染谷美佐江さん)
A. 染谷さんをはじめとして「柏市民まちづくり講座」に関してのご意見をたくさんいただき、この企画に対する市民の皆さんの関心の高さを感じました。7月26日までに、講座の申し込みは8件ありました。市職員の「出前」によって、とくく言われがちな敷居が高く、とっつきにくいという「お役所」のイメージを少しでもなくして、もっともっと市民の皆さんにとって身近な市役所になれたらと思っています。

点訳奉仕員養成講習会
とき 9月1日～11月17日の毎週金曜日午後1時半～3時半(祝日を除く、計十回)
ところ 教育福祉会館
対象 市内在住・在勤のかた、四十人
内容 出版物などの点訳技術を学びます
費用 二千円(教材費)
申し込み 往復はがきに「点訳講習会希望」と明記し、住所・氏名(ふりがな)・年齢・性別・職業・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-08505 柏市役所障害福祉課へ、8月8日(火)25日は午前11時～午後2時半

松葉シルバー学級
とき 8月29日～10月24日の毎週火曜日と9月20日(水・日曜日を除く) ※応募者多数の場合は抽選
ところ 松葉近隣センター
対象 市内在住・在勤で六十歳以上のかた、先着四十人
内容 老後の生きがい・楽しみづくり、健康体操など
費用 無料(館外学習費は実費)
申し込み 8月2日(水)午前9時から、松葉近隣センターへ電話か直接
岡松葉近隣センター ☎33-2200

自己啓発推進セミナー
とき 8月22日(火)午前9時半～午後4時半
ところ 保健労働会館
対象 再就職を希望するかた、二十人
費用 無料
申し込み 往復はがきに「自己啓発推進セミナー希望」と明記し、住所・氏名(ふりがな)・生年月日・電話番号・受講の理由と返信面をあて先を書いて、〒266-0002 千葉市中央区千葉港八丁目二丁目一 さわやかは真民プラザ事業課 ☎40-8615

レイソルとひびくす
キーパーとしての精神力の大切さを説くマリオ氏
日本代表チームのGKコーチを務め、世界の川口(横浜F・マリノス)・南雄太を育てた現柏レイソルのマリオGKコーチ。7月23日、あけぼの山で「マリオのゴールキーパー教室」が行われ、市内9校の中学生32人に「世界の技術」を伝授。厳しさの中にもユーモアを交えた教室に生徒たちも大満足の日でした。

情報館

※見出しが色刷りのものは市からのお知らせです

市役所 ☎67-1111

お知らせ

国民年金の出張相談

国民年金の受給に関することや免除申請の手続き等についての相談を行います。

とき 8月3日(木) 午前10時～午後1時・午後4時～7時
藤心近隣センター
申し込み 当日、会場へ直接

柏市水道使用量のお知らせ

二カ月に一度、水道メーターの検針時にお届けしている「柏市水道使用量のお知らせ」が、8月検針分から変わります。これまで表示していた使用水量や使用期間などに加えて、新たに料金や前年同期の使用水量などもお知らせできるようにいたします。

児童手当の申請

義務教育就学前の児童(平成6年4月2日以降に生まれた)を養育しているかたは、児童手当の申請をしてください。ただし、所得により、支給されない場合もあります。手当(月額) 第一子・第二子 五千円、第三子以降 二千五百円

平成12年度教科書検定を公開

とき 8月31日(木)までの午前9時～午後4時半(土曜・日曜を除く)
ところ 教科書研究センター(江東区)
内容 平成13年度から使用される高校の数学教科書の検定の公開

心の健康相談を開始

精神保健福祉法の改正に伴い、保健所の精神保健業務の一部が平成14年4月から市に移ることになりました。そこで、市では精神保健業務を進めるため、毎月第三金曜日の午後1時半～3時半(第三金曜日が休日の場合は第四金曜日)に、心の健康相談を行います。

9月からの老人医療の対象者は

昭和5年8月2日～昭和5年9月1日生まれのかた
対象者への通知日 8月16日(水)
※身体障害者手帳(1～3級か4級の一部)・精神障害者保健福祉手帳(1・2級)を交付されている満65歳～69歳のかたなども対象となる場合がありますので、お問い合わせください。
図 保険課 ☎67-1129

夏休み中の子どもを交通事故から守ろう

8月20日(日)まで

夏の交通事故防止運動実施中

図 交通施設課 ☎67-1304

雇用保険受給手続きの電話相談

初めて雇用保険の受給手続きをするかたを対象に、電話相談を行っています。相談時間は午前9時～午後1時・午後4時(土曜・日曜、祝日、年末年始を除く)です。なお、現在雇用保険を受けているかたは、管轄のハローワークへ直接お問い合わせください。

国民年金標準語コンクール

応募資格 県内在住・在勤のかた
応募方法 はがきに「国民年金・基礎年金・年金」の字句を入れた自作未発表の標準語を一点まで記入し、住所・氏名・年齢・電話番号を書いて、〒260-8608千葉市中央区弁天町二〇二二大塚ビル四階 千葉県国民年金協議会へ、8月31日(木)までに郵送で(必着)

男女共同参画の計画に関する意見を募集

県では、「仮称 千葉県男女共同参画計画」づくりを進めており、この案についての皆さんのご意見を郵便・ファクス・インターネットなどで受け付けています。案は、男女共同参画室(市役所第一庁舎三階)各近隣センターで配布していますので、ご利用ください。

個人事業税の納期

個人事業税(第一期分)の納期限は、8月31日(木)です。8月中旬に納付書(納税通知書)を発送しますので、早めに最寄りの金融機関で納めてください。納税は、口座振替を利用すると便利です。

自動車事故に対する貸し付け・支給制度

自動車事故で保護者が亡くなったたり、重度後遺障害者となった場合、お子さんに対して、無利子でお貸しします。対象 中学生までのかた
貸付期間 決定月～中学校卒業月
貸付金額 一時金十五万五千円、月額二万円(期間中)

木材ふれあい祭り

とき 8月27日(日) 午前10時～午後3時(雨天決行)
ところ 柏木材センター(高田)
内容 親子木工教室・住宅無料相談・もちまきなど
入場料 無料
図 柏木材センター親和会 ☎43-1241

催し

手賀沼ジャズフェスティバル 2000
とき 8月20日(日) 午前9時～午後5時(雨天決行)
ところ 柏ふるさと公園
内容 ジャズコンサート・フリーマーケット・屋台など
入場料 無料
図 手賀沼ジャズフェスティバル実行委員会 ☎69-909

個人事業税(第一期分)の納期限は、8月31日(木)です。8月中旬に納付書(納税通知書)を発送しますので、早めに最寄りの金融機関で納めてください。納税は、口座振替を利用すると便利です。

自動車事故で保護者が亡くなったたり、重度後遺障害者となった場合、お子さんに対して、無利子でお貸しします。対象 中学生までのかた
貸付期間 決定月～中学校卒業月
貸付金額 一時金十五万五千円、月額二万円(期間中)

木材ふれあい祭り
とき 8月27日(日) 午前10時～午後3時(雨天決行)
ところ 柏木材センター(高田)
内容 親子木工教室・住宅無料相談・もちまきなど
入場料 無料
図 柏木材センター親和会 ☎43-1241

市民相談

★相談日が祝・休日に当たる場合は休みます。また、都合により休む場合がありますので、事前にご確認ください。

- ▶法律相談(予約制) 毎週月・木と第1・第3・第4(水) 9:30～15:30 市役所相談室 予約はそれぞれ前週(木)9:00から 図 広報広聴課
- ▶夜間法律相談(予約制) 第2(水)18:10～20:30 アミュゼ柏 予約は前週(木)9:00から 図 広報広聴課
- ▶人権の上相談 第1・第3(火)10:00～15:00 市役所相談室 図 広報広聴課
- ▶行政相談 第1・第3(火)10:00～15:00 市役所相談室 図 広報広聴課
- ▶税務相談 第2・第4(金)13:00～16:00 市役所相談室 図 広報広聴課
- ▶不動産お困りごと相談 第1・第3(金)10:00～15:00 市役所相談室 図 広報広聴課
- ▶登記相談 第2(火)10:00～15:00 市役所相談室 図 広報広聴課
- ▶住宅リフォーム相談 ①第4(火)10:00～16:00 市役所相談室 ②8月13日(日)13:00～16:00 増尾近隣センター 図 建築住宅課
- ▶交通事故巡回相談(予約制) 8月3日(木)・17日(木) 10:00～15:00 家庭児童相談室(児童課内) 図 交通施設課
- ▶緑の相談 第2・第4(土)10:00～16:00 北柏ふるさと公園管理事務所(電話相談も可) 図 柏市みどりの基金 ☎60-3120
- ▶消費生活相談 毎週月・木(金)9:00～16:00 消費生活センター 図 消費生活センター ☎64-4100
- ▶柏パートバンク 毎週月～(金)9:00～16:00 柏ワークプラザ 図 柏ワークプラザ ☎45-6114
- ▶高齢者職業相談 毎週月～(金)9:00～16:00 柏ワークプラザ 図 柏ワークプラザ ☎45-8542
- ▶女性就業(内職)相談 毎週月・火・木(土)10:00～16:00 柏ワークプラザ 図 柏ワークプラザ ☎46-0880
- ▶労働相談(面接・電話) 8月9日(水)10:00～15:00 柏ワークプラザ 図 柏ワークプラザ ☎46-0880
- ▶結婚相談 毎週月・木・土(日)13:00～15:00 教育福祉会館1階相談室 図 同相談室 ☎63-2734
- ▶身体障害者更生相談 第1・第3(火)10:00～15:00
- ▶知的障害者更生相談 第2・第4(火)10:00～15:00 教育福祉会館1階相談室 図 同相談室 ☎63-2734
- ▶ボランティア相談 毎週月・木・(金)10:00～15:00 毎週日13:00～15:00 教育福祉会館1階相談室 図 同相談室 ☎65-0880
- ▶心配ごと相談 毎週水・土(日)10:00～12:00 教育福祉会館1階相談室 図 同相談室 ☎63-2734
- ▶少年相談 (月)祝日を除く毎日9:00～17:00 少年補導センター 図 少年補導センター ☎64-7571
- ▶家庭児童相談 毎週月～(金)9:00～16:00 家庭児童相談室(児童課内) 図 家庭児童相談室
- ▶学校・家庭教育相談 毎週月～(金)9:00～16:00 教育相談室(教職員課内) 図 教育相談室 ☎67-4152
- ▶教育・幼児教育相談(電話・面接(予約制)) 毎週月～(金)9:00～16:00 教育研究所 図 教育研究所 ☎45-7778
- ▶子育てにこころ電話相談 ☎62-2525(健康推進課) 毎週月～(金)9:00～17:00
- ▶やまびこでんわ柏(子どもの悩みごと電話相談) ☎66-8181(少年補導センター) (月)祝日を除く毎日13:00～17:00

健康 8月

健康推進課 ☎64-3333 ※費用の記載のないものは無料。申し込み方法の記載のないものは、当日会場へ直接

事業名	とき・ところ	対象・内容等	
子ども	1歳6カ月児健康診査	1日(火)・2日(水)・9日(水)・10日(木) 午後1時~2時10分 保健勤労会館(保健センター)	平成11年1月生まれの幼児
	3歳児健康診査	3日(木)・8日(火)・24日(木) 午後0時45分~1時45分 保健勤労会館(保健センター)	平成9年2月生まれの幼児
	幼児のむし歯予防教室	18日(金)・25日(金)・29日(火) 午前9時半~10時15分 ・11時から3回のうち、いずれか1回に参加を 健康管理センター	平成10年8月生まれの幼児 歯みがき指導など。 今回参加されないかたへは、次回の通知はしません
	もぐもぐ・かみかみ教室(離乳食教室)	25日(金)午後1時半~3時 教育福祉会館	1歳3カ月ごろまでのお子さんと保護者、希望者。離乳食の作り方・試食、乳幼児栄養相談。母子健康手帳・スプーン・皿を持参
子ども・成人	健康なんでも相談(予約制)	<内科>4日(金) <整形外科>18日(金) 午後1時~2時半 消費生活センター	市内在住のかた。医師・保健婦・栄養士(内科だけ)による健康相談。電話で予約を
	かしわ歯科相談室	17日(木)午後1時半~3時 教育福祉会館	市内在住のかた。歯科医師の相談・歯科衛生士の歯みがき指導。子どもは母子健康手帳、40歳以上のかたは健康手帳(お持ちのかただけ)、歯みがき指導を受けるかたは歯ブラシを持参
成人	栄養(食事)相談	申込時に決定 健康管理センター	糖尿病等の病態別の食事相談が必要なかた。カロリーチェックや献立のアドバイスなど、病態に合わせた栄養指導。健康推進課へ電話で申し込み。随時受け付けています

結核・肺がん検診

とき・ところ 別表のとおり
対象 市内在住・在勤で、16歳以上のかた(妊娠中のかたを除く)
検査内容 ①問診と胸部エックス線検査=無料
費用 ②たんの検査(40歳以上で、問診の結果、必要とされたかた)=400円(老人医療受給者、市民税非課税か生活保護世帯のかたは免除)
注意 ・ポタンやホック、金具、蛍光塗料の付いていない衣服を
・湿布類や磁気治療器、ネックレスなどは外して

ところ	とき			
	8月	9月	10月	11月
田中近隣センター	21	—	—	⑥
西原近隣センター	—	19・②⑤	—	13・15
布施近隣センター	30	②⑦	—	—
松葉近隣センター	24・28	—	27・③①	—
根戸近隣センター(体育館)	—	22	①⑨	—
豊四季近隣センター	—	4・6	16・18・30	⑦
高田近隣センター	—	1	—	②②
旭町近隣センター	23	—	—	—
保健センター	—	8・26・③⑩	—	2・18
新富近隣センター	—	21	—	⑩
新田原近隣センター	—	—	25	8・①⑦
富里近隣センター	22	—	24	⑭
永楽台近隣センター	—	13・②⑩	—	1
増尾近隣センター	—	14	20	9・①①
光ヶ丘近隣センター	25・29	12	13・17	16・②①
酒井根近隣センター	—	5	—	—
南部近隣センター	—	7・11	23・②⑥	—
藤心近隣センター	31	18	—	②⑩

受付時間 ○印は、女性が午前9時~10時、男性が午前10時~11時
○印なしは、男性が午前9時~9時半、女性が午前9時半~11時
健康推進課 ☎64-3333

求人

代替給食調理員・病
休代替給食調理員

対象 五十歳くらいまでの健康なかた、各一人
勤務時間 代替給食調理員
11月曜~金曜午前8時半~午後5時、病休代替給食調理員
11月曜~金曜午前8時半~午後5時、隔週土曜日は午前8時半~正午
勤務場所 桜台保育園
賃金(時給) 八百六十円
※交通費は別途支給
申し込み 写真をはった履歴書と印鑑を持って、8月10日(木)までに、桜台保育園へ直接
問 桜台保育園 ☎67-592

臨時給食調理員
対象 健康で体力に自信のある二十九歳までのかた
勤務時間 月曜~金曜午前8時半~午後4時のうち一日四~六時間
勤務場所 市内小学校
賃金(時給) 八百六十円
※交通費は別途支給
申し込み 写真をはった履歴書と資格証明書の写しを〒277-0825 布施一三市立柏病院へ、8月7日(月)までに、郵送(必着)するか持参を
問 市立柏病院 ☎34-200

障害児の介助員
対象 小・中学校教員免許状を持つ五十歳までのかた
勤務場所 市内小・中学校
勤務内容 障害を持つ児童生徒の介助
問 防災安全課 ☎67-1111
5・自衛隊柏募集案内所 ☎63-6884

市立柏病院の非常勤保育士
対象 保育士資格を持ち、生徒の介助
問 市立柏病院 ☎34-200

自衛官
職種・受験資格 海・空・陸の空士
イロツト十八~二十歳の高校生卒業(見込み)以上のかた、一般曹候補生十八~二十三歳のかた、曹候補士、二等陸・海・空士十八~二十六歳のかた
受付期間 9月8日(金)まで
◎詳しくはお問い合わせを

夜間勤務ができる四十歳までのかた、一人
勤務場所 市立柏病院
勤務内容 院内保育室での保育業務
賃金 柏市医療公社の規定により、経験に応じて決定(時給九百九十円以上)
申し込み 写真をはった履歴書と資格証明書の写しを〒277-0825 布施一三市立柏病院へ、8月7日(月)までに、郵送(必着)するか持参を
問 市立柏病院 ☎34-200

申請書に所有免許状の写しを添えて、教職員課(市役所第三庁舎四階)へ直接
その他 登録のため、登録後必要に応じて採用します
◎詳しくはお問い合わせを
問 教職員課 ☎67-1482

職業・受験資格 海・空・陸の空士
イロツト十八~二十歳の高校生卒業(見込み)以上のかた、一般曹候補生十八~二十三歳のかた、曹候補士、二等陸・海・空士十八~二十六歳のかた
受付期間 9月8日(金)まで
◎詳しくはお問い合わせを

もしお盆に歯が痛くなったら

8月13日(日)・14日(月)・15日(火)午前10時~11時半
休日急患歯科診療所(柏下73 健康管理センター内)
64-8114(診療時間中だけ)
13日は日曜日ですが、午前の診療だけになります
健康保険証がない場合は自費診療になりますので、必ず持参を
診療は応急処置だけで、継続診療はできません
健康推進課 ☎64-3333



問 柏保健所 ☎67-1255 ※費用は無料

事業名	とき・ところ	対象・内容・申し込み等
心の健康相談	4日・18日・25日の各金曜日 午後2時~4時 柏保健所	精神病・精神神経症など、心の病で悩んでいるかた。医師による相談は電話で予約を
アルコール悩みごと相談	7日・21日の各月曜日 午後2時~4時 柏保健所	アルコールの問題を抱えているかたやその家族。医師による相談は電話で予約を
精神障害者社会復帰グループ「樹(みき)の会」	3日・24日の各木曜日 午前10時~正午 柏保健所ほか	電話で予約を
酒害教室	15日(火)午後2時~4時半 教育福祉会館	アルコール依存症のかたやその家族。当日、会場へ直接
未熟児等発達相談	24日(木)午後1時~2時 柏保健所	発達の遅れが心配な1歳ぐらまでの乳児。電話で予約を
療育相談	24日(木)午後1時~2時 柏保健所	整形外科的な心配のある乳幼児・児童など(18歳未満)。整形外科医による診察・指導、保健婦による相談など。母子健康手帳を持参

イベント

- 柏勤労者つりの会「ハゼつり大会」 8/20の8時~13時、原木中山駅近く江戸川左岸東西線鉄橋下に集合。三百円。森市 ☎73-2174
- 夏休み親子クラフト教室 8/5・19・26の10時~12時、教福 小学校低学年児と保護者。一回二三百円。塩川 ☎73-1246
- 講習会「ボプリ・ハープを楽しむ」「植物の効用」 8/6の14時~16時、寺嶋文化会館。五百円。真部 ☎31-4978
- 柏市民俳句大会 8/12の10時~17時、教福 千円。高橋 ☎72-1632
- 子どもお話し会「たくさんのお話しを親子で聴く」 8/22の10時~10時45分と11時~11時45分、アミューゼ柏。百円。奥田 ☎67-9623
- 会員募集
詩吟 月一回(木)10時、新富近セ。三カ月無料講習。①二千五百円。桑原 ☎44-4888
- ママさんバスケット「かしわクラブ」 毎火(金)9時、市民体育館ほか。経験のある既婚女性。①千円。井上 ☎76-6736(夜間)
- 琴サークル「ゆづの会」
第一・三(木)10時、柏コミュニティプラザ。無料体験可。①三千円。大西 ☎32-7745
- 油絵「柏OPC」 第一・三(金)12時、増尾台防災会館。①千五百円。福岡 ☎73-0592
- フラワーアレンジ「フローラJUN」 毎金13時、教福 月一回から可。無料体験あり。一回千円。二宮 ☎66-3247
- 習字「茅の会」 月一回(火)10時、豊四季近セ。布を使った絵の創作。①千五百円。小梁 ☎43-3797
- 絵画「ひまわり」 第一・三(水)9時半、増尾近セ。①二千五百円。川野 ☎75-7706
- 大正琴「弥生会」 第一・三(火)13時半、千代田近セ。初心者歓迎。①千円。②三千円。齊藤 ☎67-5342
- 名匠ケ着着付けサークル 第一・四(火)11時、増尾近セ。初心者。①千円。②千円。長井 ☎72-7020
- 自律訓練法 月一回(土)14時、県民プラザ。見学可。①千円。長谷部 ☎32-2172(20時以降)
- 健康体操の自衛衛 毎(土)13時半、高田近セ。①二千円。②千五百円。松本 ☎45-3057
- 着付けサークル 第一(木)10時、柏の葉公園コミュニティ体育館。①三千円。②千五百円。池田 ☎43-0015
- 着付け「椿会」 第一(火)10時、旭町近セ。①三千円。②千五百円。桜井 ☎33-8159
- たのしい実用書とペン習字 第一・三(木)10時、豊四季近セ。初心者歓迎。①千五百円。②千五百円。小川 ☎44-7365
- パンとお菓子の会 月一回(水)9時半、旭町近セ。①二千円。②三千円。広岡 ☎73-4766
- 子ども英会話サークル「ハロー・キッズ」 月一回(木)17時、南部近セ。小学生。①千円。②千円。田中 ☎75-1606

◎日時・場所は予定です。必ず確認の上、お出かけください

市柏旋風を全国で！ 4種目でインターハイ出場



写真はいずれも千葉県予選より

岐阜県で8月1日から全国高等学校総合体育大会(インターハイ)が行われます。市立柏高校からは千葉県予選を勝ち抜いた女子柔道、男女バスケットボール、女子バレーボールの4部が出場し、特に女子柔道は全国3連覇がかかっています。インターハイは高校生最大の体育大会であり、この大会の出場を目指し、各部とも練習に励んできました。若き精鋭たちの活躍に乞うご期待。



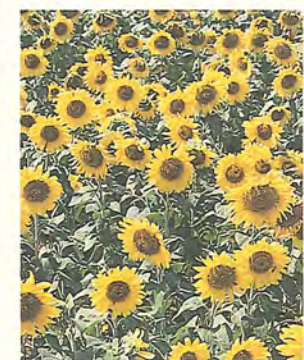
柏市の木:カシワ 鳥:オナガ
花:シバザクラ/カタクリ



⑥ ヒマワリ

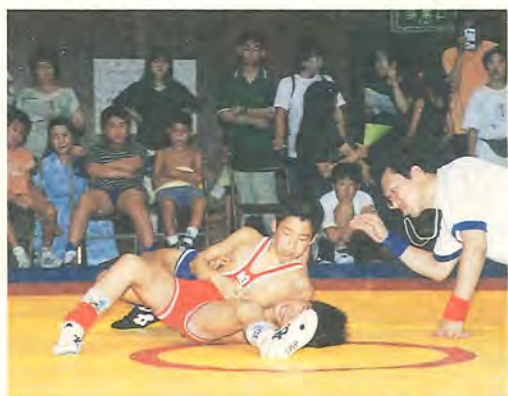
真夏の太陽の下で、ほかの草花よりひととき大きく黄金色に輝くヒマワリ。最も夏にふさわしい花だ。
学名のヘリアントゥスはギリシャ語で「太陽の花」を意味する。英語名でサンフラワー、フランス名でソレイユ、中国名では向日葵(シヤンライクイ)といずれも太陽にちなんだ名がつけられている。日本語のヒ

マワリの語源は日廻(まわり)り、つまり日を追って廻る花という意味だが、常に太陽に顔を向けているわけではないらしい。
先日、ソフィア・ローレン主演のイタリア映画「ひまわり」(一九七〇年)を見る機会があった。戦争によって引き裂かれた男女の哀しいラブロマンスの名作だ。その中でヒマワリは、極寒の地ロシアで戦死した兵士たちの墓標として描かれていて、明るいイメージとは程遠かった。しかし、ヒマワリには、「あこがれ」とか「あなたを見つめる」といった花言葉がある。映画のタイトルが象徴しているものが何なのか、興味のあつた一度ご覧になってみては。



は、あけぼの山農業公園へ。今月中旬以降が見ごろだ。ゴッホになった気分でキャンバスを持って、思い思いのヒマワリを描きに出かけてみるのもいいかも。
【ひまわりメモ】
ヒマワリの原産地は北西アメリカ。キク科の一年草で世界で約百五十種ある。種子は、そのまま食用や飼料にしたり、食用油やマーガリンの原料になる。

低い姿勢でナイスタックル 千葉県少年レスリング大会



市民体育館で7月16日に千葉県少年レスリング大会が行われ、幼年の部と小学生の部を合わせ、県内9チーム138人が参加しました。選手を応援する家族のかたの声援が、ひととき大きく会場に響き渡る中、男の子を負かす女の子や、試合に敗れて悔し涙を流す子もいました。

2002年に開かれるサッカーワールドカップの公認キャンプ地としての招致活動が本格的に始動しました。7月13日、市民や商工関係者などの代表47人からなる招致委員会を設立しました(写真左は会長の吉田宗弘氏)。委員会では今後、ブルガリアをはじめ、欧州や南米など50カ国にPRしていきます。市と市民の皆さんが一体となって活動していくことが招致の成功につながります。さあ、一緒に「キャンプ地・柏」を世界にアピールしていきましょう。



サッカーW杯参加国を柏に キャンプ地招致委員会を設立



書道にチャレンジ トランスの高校生が来柏

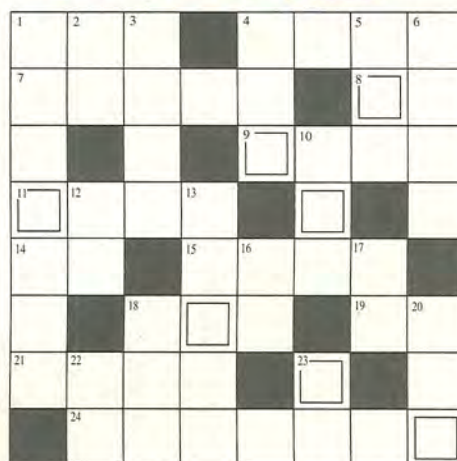
今年も姉妹都市のトランス市から8人の高校生が来柏しました。7月13日に、あけぼの山にある柏泉亭でお茶会を体験し、翌14日には教育福祉会館で書道に挑戦。「世界平和」や「桜の花」などの文字を用紙いっぱいに書きました。初めてとは思えない出来栄に、本人も先生も大満足。一行は、ほかにもそば打ち体験や柏まつりの思い出を胸に、8月1日に帰国します。

応募方法

はがきに、答えと今号の感想や質問・意見(広報に掲載させていただくこともあります。ペンネーム・匿名希望も可)、住所・氏名・年齢・職業・電話番号を書いて、〒277-7185 05 柏市役所広報広聴課へ、8月15日(火)までに郵送で(必着)。正解者の中から抽選で、五人のかたにテレホンカードをプレゼント。7月1日号の正解はムギワラボウシでした。応募総数は二百四十二通。当選者の発表は、記念品の発送をもって代えさせていただきます。
関係広報広聴課

- | | | | |
|----|-------------|----|------------|
| 23 | もの〇〇に収まる | 21 | 暑いときにはおいしい |
| 22 | 若い人にはフーリン | 20 | 暑いときにはおいしい |
| 21 | グが人気とか | 19 | 暑いときにはおいしい |
| 20 | を公募(ヒントは二面) | 18 | 暑いときにはおいしい |
| 19 | 若い人にはフーリン | 17 | 暑いときにはおいしい |
| 18 | グが人気とか | 16 | 暑いときにはおいしい |
| 17 | を公募(ヒントは二面) | 15 | 暑いときにはおいしい |
| 16 | 若い人にはフーリン | 14 | 暑いときにはおいしい |
| 15 | グが人気とか | 13 | 暑いときにはおいしい |
| 14 | を公募(ヒントは二面) | 12 | 暑いときにはおいしい |
| 13 | 若い人にはフーリン | 11 | 暑いときにはおいしい |
| 12 | グが人気とか | 10 | 暑いときにはおいしい |
| 11 | を公募(ヒントは二面) | 9 | 暑いときにはおいしい |
| 10 | 若い人にはフーリン | 8 | 暑いときにはおいしい |
| 9 | グが人気とか | 7 | 暑いときにはおいしい |
| 8 | を公募(ヒントは二面) | 6 | 暑いときにはおいしい |
| 7 | 若い人にはフーリン | 5 | 暑いときにはおいしい |
| 6 | グが人気とか | 4 | 暑いときにはおいしい |
| 5 | を公募(ヒントは二面) | 3 | 暑いときにはおいしい |
| 4 | 若い人にはフーリン | 2 | 暑いときにはおいしい |
| 3 | グが人気とか | 1 | 暑いときにはおいしい |
| 2 | を公募(ヒントは二面) | | |
| 1 | 若い人にはフーリン | | |

パズルの時間 PUZZLE



二重マスの7文字を並べ替えて一つの言葉にしてください